



Gemeinde Tirol Comune di Tirolo

Steueramt – Ufficio Tributi

Abmeldung der Gemeindesteuern und -gebühren für das Gebäude bzw. die Wohnung in
Cessione delle tasse ed imposte comunali per l'edificio o l'appartamento in
(Straße / Via)

Der/Die Unterfertigte - Das Unternehmen / *Il/La sottoscritto/a - L'impresa*

geb. am / *nato/a* in

wohnhaft in (vollständige Anschrift) - mit Sitz in / *residente in (indirizzo completo) - con sede a*

St.Nr. - MwSt.-Nr. / *Cod. fisc. - P. IVA*:

erklärt / comunica

dass er/sie mit / *che a partire dal*

keine Verpflichtungen bezüglich der Gemeindesteuern und -gebühren für die folgende Immobilie
non assume più nessun obbligo riguardante le tasse ed imposte comunali del seguente immobile

Bauparzelle / *particella edificiale* , Baueinheit / *subalterno* , übernimmt.

- Müllgebühren / *tassa smaltimento rifiuti solidi urbani*
- Trinkwassergebühren / *canone acqua*
- Abwassergebühren / *canone acqua di scarico*
- Vermögensgebühr für Werbemaßnahmen / *canone patrimoniale esposizione pubblicitaria*
- Aufenthaltsabgabe auf Zweitwohnung / *imposta di soggiorno*

Müllcontainer-Nummer / *numero contenitore*:

Zähler-Nummer / *numero contatore*:

Zählerstand / *lettura contatore*:

Grund der Abmeldung / *Causa della cessazione*:

Tel.:

E-Mail:

Neue Adresse für die Zustellung der Steuerkartelle / *nuovo indirizzo per la notifica delle cartelle d'imposte*:

Ort, Datum / *luogo, data*

Unterschrift / *firma*

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link <https://www.gemeinde.tirol.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz> und sie können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link (<https://www.gemeinde.tirol.bz.it/Amministrazione/Web/Privacy>) o è consultabile nei locali del Municipio.

